



Obligaziun da las persunas d'instrucziun d'infurmar ils geniturs che n'han betg la tgira geniturala en il sectur da scola (scolina, scola populara)

1. Art. 275a al. 2 CCS:

Obligaziun da las persunas d'instrucziun d'infurmar ils geniturs che n'han betg la tgira geniturala

L'art. 275a dal Cudesch civil svizzer (CCS; CS 210) fixescha:

¹ Geniturs che n'han betg la tgira geniturala duain vegnir infurmads davart eveniments speziels en la vita da l'uffant e duain vegnir tadlads avant decisiuns ch'èn relevantas per il svilup da l'uffant.

² Da medema maniera sco il titular da la tgira geniturala pon els dumandar infurmaziuns davart il stadi e davart il svilup da l'uffant tar terzas persunas che contribueschan lur part vi da la tgira da l'uffant sco en spezial persunas d'instrucziun e medis.

³ Las disposiziuns davart ils limits da las relaziuns persunalas e davart la cumpetenzza valan tenor il senn.

2. En tge secturs han las persunas d'instrucziun in'obligaziun d'infurmar ils geniturs che n'han betg la tgira geniturala?

En connex cun il svilup en scola ha il genitur che n'ha betg la tgira geniturala il dretg da dumandar infurmaziuns tar la persuna d'instrucziun cumpetenta, per exempel sche las dumondas pertutgan:

- l'entrada en scolina
- la scolarisaziun en la scola populara
- la midada da la scola (p.ex. da la scola primara al stgalim secundar I u a la scola media)
- la nunpromoziun / promoziun
- l'ordinaziun da mesiras da la pedagogia speziala
- mesiras disciplinaras da gronda muntada

Igl è chausa dal genitur che ha la tgira geniturala d'infurmar il purtader da scola davart eventuels limits dal dretg d'infurmaziun.

Il genitur che n'ha betg la tgira geniturala ha il dretg da vegnir consultà, ma nagin dretg da decider. Tgi che ha sulet il dretg da tgira, sto infurmar, tadlar e prender serius l'auter genitur.

3. Ston las persunas d'instrucziun infurmar ils geniturs che n'han betg la tgira geniturala da sai anora u mo sin dumonda davart fatgs da scola impurtants?

Da princip na ston las persunas d'instrucziun betg infurmar da sai anora ils geniturs che n'han betg la tgira geniturala.

L'obligaziun d'infurmaziun en l'art. 275a al. 2 CCS è concepida sco obligaziun d'infurmar e betg sco obligaziun da communitgar spontanamain. Cun auters plets na sa lascha betg deducir da la disposiziun numnada in'obligaziun da las persunas d'instrucziun u da las autoritads da scola d'infurmar d'uffizi ils geniturs che n'han betg la tgira geniturala davart eveniments da scola impurtants.

En cas da dumondas As drizzai per plaschair a l'Uffizi per la scola populara ed il sport (USS), tel. 081 257 27 36 u info@avs.gr.ch.

Avrigl 2025